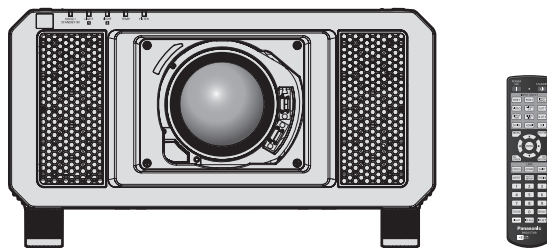


Betjeningsvejledning Grundlæggende vejledning

DLP™-projektor **Erhvervsmæssig brug**

Model nr.

PT-RZ12K
PT-RS11K



Projektionslinsen sælges separat.

Læs før brug

Betjeningsvejledningen for denne projektor inkluderer "Betjeningsvejledning – Grundlæggende vejledning" (dette dokument) og "Betjeningsvejledning – Funktionsmanual" (PDF).

Denne manual er en udtaget version af "Betjeningsvejledning – Funktionsmanual". For mere information, se venligst "Betjeningsvejledning – Funktionsmanual" (PDF) der ligger på den leverede CD-ROM.

- Kun "Betjeningsvejledning – Grundlæggende vejledning" (dette dokument) er til rådighed på dit sprog. Du bedes læse "Betjeningsvejledning – Funktionsmanual" (PDF) på andre sprog for nærmere oplysninger.

Tak fordi du købte dette Panasonic-produkt.

- Før betjening af dette produkt, bedes instruktionerne læses omhyggeligt, og denne manual gemmes til fremtidig brug.
- Før dette produkt bruges, sørg for at læse "Læs dette først!" (➔ sider 3 til 11).



real D) 3D



Indhold

Læs dette først!	3
-------------------------------	----------

Forberedelse

Forholdsregler i forbindelse med brugen	14
Vær forsigtig under transport	14
Vær forsigtig under installering	14
Sikkerhed	17
Bortskaffelse	17
Forholdsregler ved brug	17
Tilbehør	19
Valgfrit tilbehør	20

Sådan starter du

Fastgøring/aftagning af projektlinsen (valgfri)	21
---	-----------

Grundliggende funktioner

Tænding/slukning af projektoren	22
Tænding af projektoren	22
Slukning af projektoren	23

Læs dette først!

ADVARSEL: DETTE APPARATUR SKAL JORDES.

ADVARSEL: For at forhindre skade, som kan resultere i brand eller risiko for elektrisk stød, udsæt ikke dette apparat for regn eller fugtighed.
Enheden er ikke beregnet til brug i det direkte synsfelt på skærmterminal-arbejdspladser. For at undgå at genere refleksioner ved skærmterminal-arbejdspladser må denne enhed ikke placeres i det direkte synsfelt.
Udstyret er ikke beregnet til brug ved en video-arbejdsstation i overensstemmelse med BildscharbV.

Lydtryk-niveauet på operatørpladsen er lig med eller mindre en 70 dB (A) i henhold til ISO 7779.

ADVARSEL:

1. Fjern stikket fra stikkontakten når denne enhed ikke er i brug i en længere periode.
2. For at forhindre elektrisk stød må dækslet ikke fjernes. Ingen dele som brugeren kan servicere inden i. Lad servicering udføres af kvalificeret servicepersonale.
3. Fjern ikke jordingsbenet på hovedstikket. Dette apparatur er udstyret med et trebenet hovedstik af jordingstypen. Dette stik vil kun passe i en jordet kontakt. Dette er en sikkerhedsfunktion. Hvis du ikke kan isætte stikket i stikkontakten, kontakt en elektriker. Ignorer ikke formålet med jordingsstikket.

ADVARSEL:

Udstyret er i overensstemmelse med Klasse A af CISPR32.
I et beboelsesmiljø kan udstyret forårsage radio-interferens.

FORSIGTIG: For at sikre fortsat overensstemmelse, følg vedhæftede installations-instruktioner. Dette inkluderer at bruge den leverede el-ledning og skærmede grænsefladekabler, når der forbindes til computer eller perifere enheder. Og enhver uautoriseret ændring eller modifikation af dette, kunne gøre brugerens autoritet til at betjene dette udstyr ugyldig.

Dette er en enhed til at projicere billeder på en skærm osv., og er ikke beregnet som indendørs-belysning i et beboelsesmiljø.

Direktiv 2009/125/EF

ADVARSEL: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. MÅ IKKE ÅBNES



Indikeret på projektoren



Lynet med pilesymbolet i den ligebenede trekant, er beregnet til at varsko brugeren om tilstedeværelsen af uisoleret "farlig strømstyrke" i produktets indkapsling, der kan være af tilstrækkelige styrke til at udgøre en fare for elektrisk stød.



Udråbstegnet i en ligebenet trekant er beregnet til at varsko brugeren om tilstedeværelsen af vigtige betjenings- og vedligeholdelses- (servicering) instruktioner i den medfølgende litteratur.

Læs dette først!

ADVARSEL: Se ikke ind i lyset der udsendes fra linsen, mens projektoren er i brug.
Som med enhver anden stærk lyskilde, må man ikke stirre direkte ind i den direkte stråle,
RG2 IEC 62471-5:2015.

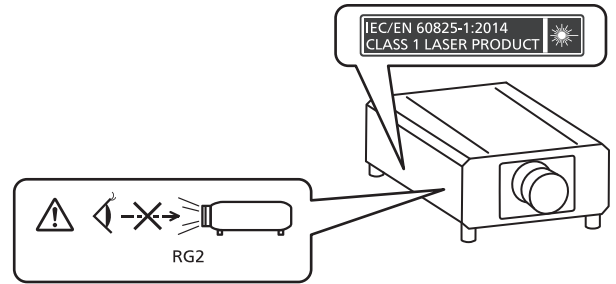


RG2

Indikeret på projektoren

Bemærkning på laser

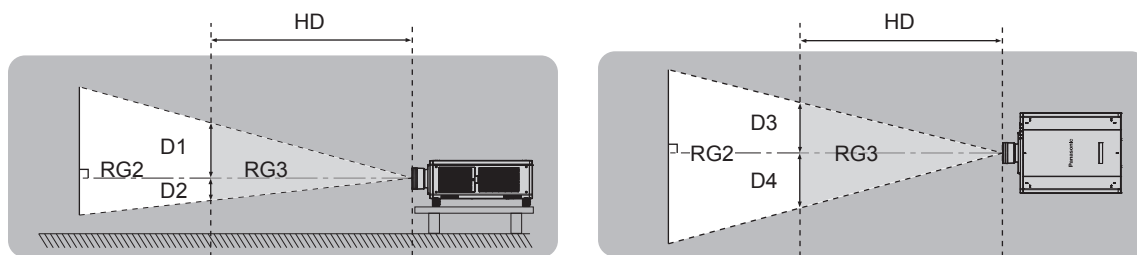
Dette produkt er Klasse 1 laser-produktet, der er i overensstemmelse med IEC/EN 60825-1:2014.



■ Fareafstand (IEC 62471-5:2015)

Den afstand fra projiceringslinsens overflade, hvor niveauet for eksponering har nået niveauet for den gældende grænseværdi for eksponering, kaldes fareafstanden (HD) eller sikkerhedsafstanden.

Se ikke ind i det projicerede lys inden for fareafstanden (inden for RG3-området). Direkte stråling kan beskadige øjnene. Det regnes som sikkert at se ind i det projicerede lys uden for fareafstanden (inden for RG2-området).



Undtagen ET-D75LE90

■ Risikogruppe

Kombinationen af projektoren og projiceringslinsen kategoriseres som risikogruppe 2 når fareafstanden er under 1 m (39-3/8"). Den kategoriseres som risikogruppe 3 når fareafstanden overstiger 1 m (39-3/8"), hvorefter den vil være til professionel brug og ikke til brug af forbrugere.

I situationer med risikogruppe 3 er der mulighed for at beskadige øjnene ved direkte stråling, når der ses ind i det projicerede lys inden for fareafstanden (inden for RG3-området).

I situationer med risikogruppe 2 er det sikkert at bruge den uden risiko for at beskadige øjnene under alle forhold. Kombinationen af projektoren og projiceringslinsen når fareafstanden overstiger 1 m (39-3/8") og kategoriseres som risikogruppe 3 som følger.

Projiceringslinse model nr.	Risikogruppe
ET-D75LE30	Risikogruppe 3*1
ET-D75LE40	
ET-D75LE8	

*1 Når projektoren bruges med den valgfrie linse med zoom (Model nr.: ET-D75LE30, ET-D75LE40, ET-D75LE8) installeret, overstiger fareafstanden 1 m (39-3/8"), og uanset brugsforholdene vil throw ratio være større end 2,4:1. I dette tilfælde kategoriseres den som værende i risikogruppe 3.

THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 FOR PROFESSIONAL USE ONLY AND IS NOT INTENDED FOR CONSUMER USE WHEN AN INTERCHANGEABLE PROJECTION LENS IS USED UNDER THE CONDITION THAT THROW RATIO IS GREATER THAN 2.4. REFER TO THE OPERATING INSTRUCTIONS OR LEAFLET FOR HAZARD DISTANCE BEFORE OPERATION.

CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 POUR UNE UTILISATION PROFESSIONNELLE UNIQUEMENT ET N'EST PAS DESTINÉ À UNE UTILISATION DOMESTIQUE LORSQU'UN OBJECTIF DE PROJECTION INTERCHANGEABLE EST UTILISÉ À CONDITION QUE LE RAPPORT DE PROJECTION SOIT SUPÉRIEUR À 2.4. CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION OU LA BROCHURE ET PRENEZ CONNAISSANCE DE LA DISTANCE DU RISQUE AVANT DE L'UTILISER.

DIESER PROJEKTOR KANN ALS RG3 NUR FÜR DIE PROFESSIONELLE VERWENDUNG EINGESTUFT WERDEN UND IST NICHT FÜR DIE VERWENDUNG DURCH VERBRÄUCHER KONZIPERT. WENN EIN AUSTAUSCHPROJEKTIONSOBJEKTIV VERWENDET WIRD, UNTER DER VORAUSSETZUNG, DASS DAS PROJEKTIONSVERHÄLTNISS ÜBER 2.4 LIEGT. BEACHTEN SIE VOR DER BEDIENUNG DIE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS FALTBLATT IN BEZUG AUF DEN GEFÄHRDUNGSABSTAND.

ДАННЫЙ ПРОЕКТОР МОЖЕТ ВХОДИТЬ В ГРУППУ РИСКА RG3 — ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, И ОН НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЯМИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СМЕННЫХ ПРОЕКЦИОННЫХ ОБЪЕКТИВОВ ПРИ УСЛОВИИ, ЧТО ПРОЕКЦИОННОЕ ОТНОШЕНИЕ (THROW RATIO) БОЛЬШЕ ЧЕМ 2.4. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ОБРАТИТЕСЬ К ИНСТРУКЦИЯМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ БРОШЮРЕ, ЧТОБЫ УЗНАТЬ ПРО ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ.

이 프로젝트는 투사 비율이 2.4보다 큰 교체식 투사 렌즈를 사용한 경우, 전문가 전용인 RG3 등급이 될 수 있으며, 일반 소비자용이 아닙니다. 작동하기 전에 위험 거리에 대해서는 사용 설명서 또는 안내책을 참조하십시오.

スローレシオが2.4以上の条件では
RG3になり、民生用ではなく業務用になります。

障害距離：取扱説明書または
リーフレットをご覧ください。

DPQT1424ZA

Læs dette først!

Hver dimension indenfor fareafstanden (indenfor RG3-området) i kombination med projiceringslinsen, for hvilken fareafstanden overstiger 1 m (39-3/8") er som følger.

(Enhed: m)

Projiceringslinse model nr.	HD*1	D1*2	D2*2	D3*2	D4*2
ET-D75LE30	2,1	0,6	0,6	0,68	0,68
ET-D75LE40	2,5	0,38	0,38	0,43	0,43
ET-D75LE8	4,9	0,46	0,46	0,53	0,53

*1 HD: Fareafstand

*2 Værdierne af D1 til D4, ændres i overensstemmelse med hvor meget linserne flyttes. Hver værdi i tabellen er den maksimale værdi.

Bemærk

- Værdien i tabellen er baseret på IEC 62471-5:2015.

ADVARSEL:

■ STRØM

Stikkontakten eller kredsløbsafbryderen skal installeres nær udstyret, og skal være let tilgængelig når der opstår problemer. Hvis følgende problemer opstår, skal strømmen afbrydes øjeblikkeligt.

Fortsat brug af projektoren under disse forhold, vil resultere i brand eller elektrisk stød.

- Hvis fremmedobjekter eller vand kommer ind i projektoren, sluk strømforsyningen.
- Hvis projektoren tabes eller kabinettet går i stykker, sluk strømforsyningen.
- Hvis du opdager røg, underlige lugt eller støj der kommer fra projektoren, sluk strømforsyningen.

Kontakt venligst et autoriseret Servicecenter for reparationer, og forsøg ikke at reparere projektoren selv.

Rør ikke projektoren eller kablet under tordenvejr.

Det kan resultere i elektrisk stød.

Gør ikke noget der kan beskadige el-ledningen eller stikket.

Hvis el-ledningen bruges når det er beskadiget, vil der opstå elektrisk stød, kortslutning eller brand.

- Du må ikke beskadige el-ledningen, udføre ændringer på den, placere den nær varme objekter, bøje den for meget, sno den, placere tunge objekter på den eller samle den i et bundt.

Bed et autoriseret Servicecenter om at udføre enhver nødvendig reparation på el-ledningen.

Brug ikke andet end den leverede el-ledning.

Manglende overholdelse af dette vil resultere i elektrisk stød eller brand. Bemærk venligst af hvis du ikke bruger den leverede el-ledning til at jorde enheden på stikkontakten, kan dette resultere i elektriske stød.

Sæt stikket fuldstændigt i stikkontakten, og strøm-konnektoren i projektorens terminal.

Hvis stikket ikke er isat korrekt, vil det resultere i elektrisk stød eller overopvarmning.

- Brug ikke stik der er beskadigede, eller stikkontakter der har løsnet sig fra væggen.

Håndtør ikke stikket og strøm-konnektoren med våde hænder.

Manglende overholdelse af dette vil resultere i elektrisk stød.

Overbelast ikke stikkontakten.

Hvis strømforsyningen er overbelastet (f.eks. ved brug af for mange adaptere) kan der ske overophedning, og det vil resultere i brand.

Rengør stikket jævnligt, for at forhindre det i at blive dækket af støv.

Manglende overholdelse af dette vil forårsage brand.

- Hvis der opbygges støv på stikket kan der resulterende fugtighed beskadige isoleringen.
- Hvis projektoren ikke bruges i længere tid, træk stikket ud af stikkontakten.

Træk stikke ud af stikkontakten, og tør det regelmæssigt af med en tør klud.

■ VED BRUG/INSTALLATION

Placer ikke projektoren på bløde materialer, såsom tæpper eller skummåtter.

Dette vil få projektoren til at overophede, hvilket kan forårsage brandmærker, brand eller skade på projektoren.

Stil ikke projektoren op på fugtige eller støvede steder, eller på steder hvor projektoren kan komme i kontakt med olieholdig røg eller damp.

Brug af projektoren under sådanne forhold vil resultere i brand, elektriske stød eller nedbrydning af komponenterne. Nedbrydning af komponenter (såsom beslag til loftsmontage) kan resultere i at projektoren, monteret på loftet, kan falde ned.

Installer ikke denne projektor på et sted, der ikke er stærkt nok til at bære projektorens fulde vægt, eller oven på en overflade der er hældende eller ustabil.

Manglende overholdelse af dette vil få projektoren til at falde ned eller vælte, med alvorlig kvæstelse eller skade som følge.

Overdæk ikke luftindtags-/udblæsningsporte, og placer ikke noget inden for 500 mm (19-11/16") fra dem.

Dette vil få projektoren til at overophede, hvilket kan forårsage brand eller skade på projektoren.

- Placer ikke projektoren på et snævert, dårligt ventileret sted.
- Placer ikke projektoren på stof eller papirer, da disse materialer kan suges ind i luftindtagsporten.

ADVARSEL:

Se ikke ind i, eller udsæt din hud for lyset der udsendes fra linsen, mens projektoren er i brug.

Dette kan forårsage forbrændinger eller synstab.

- Der udsendes stærkt lys fra projektorens linse. Se ikke direkte ind i dette lys, og placer ikke dine hænder direkte i det.
- Vær særligt påpasselig med ikke at lade små børn se ind i linsen. Desuden skal du slukke strømmen og slukke for strømkilden når du er væk fra projektoren.

Projicer ikke et billede med linsen dækket af linsedækslet (valgfrit).

Dette kan forårsage brand.

Prøv aldrig at ombygge eller adskille projektoren.

Høje strømstyrker kan forårsage brand eller elektriske stød.

- Kontakt venligst et autoriseret Servicecenter for enhver inspektion, justering og reparationsarbejder.

Dette kan forårsage udsættelse for farlig laserstråling.

- Lasermodulet er indbygget i denne projektor. Følg procedurer specificeret i Betjeningsvejledningen, for at udføre operationer og justeringer.

Lad ikke metalobjekter, antændelige objekter eller væsker komme ind i projektoren. Lad ikke projektoren blive våd.

Dette kan forårsage kortslutninger eller overophedning, og resultere i brand, elektrisk stød eller fejlfunktion på projektoren.

- Placer ikke beholdere med væske eller metalobjekter nær projektoren.
- Hvis væske kommer ind i projektoren, rådfør dig med din forhandler.
- Der skal være særlig opmærksomhed på børn.

Anvend beslaget til loftsmontage angivet af Panasonic Connect Co., Ltd.

Brug af et andet beslag til loftsmontage vil resultere i faldulykker.

- Påsæt det leverede sikkerhedskabel til beslaget til loftsmontage, for at forhindre projektoren i at falde ned.

Installationsarbejde (såsom beslag til loftsmontage) bør kun udføres af en kvalificeret tekniker.

Hvis installation ikke udføres og sikres korrekt, kan det forårsage kvæstelse eller ulykker, såsom elektriske stød.

- Sørg for at anvende wiren leveret med beslaget til loftsmontage, som en ekstra sikkerhedsfunktion, for at forhindre projektoren i at falde ned. (Installeres på et andet sted på beslaget til loftsmontage.)

■ TILBEHØR

Brug og håndter ikke batterierne u hensigtsmæssigt, og se følgende.

Manglende overholdelse af dette vil forårsage forbrændinger, batterilækage, overophedning, eksplosion eller brand.

- Brug ikke uspecificerede batterier.
- Oplad ikke tørrellebatterier.
- Adskil ikke tørrellebatterier.
- Opvarm ikke batterier eller læg dem i vand eller ild.
- Lad ikke + og – polerne på batterierne komme i kontakt med metalliske objekter, såsom halskæder eller hårnåle.
- Opbevar og bær ikke batterier sammen med metalobjekter.
- Opbevar batterierne i en plastikpose, og hold dem væk fra metalliske objekter.
- Sørg for at polariteterne (+ og –) er korrekte når batterierne isættes.
- Brug ikke et nyt batteri sammen med et gammelt batteri, og bland ikke forskellige typer batterier.
- Brug ikke batterier hvor yderkappen flosser eller er fjernet.

Hvis der lækker batterivæske må det ikke røres med bare hænder, og tag om nødvendigt følgende forholdsregler.

- Batterivæske på din hud eller beklædning kan resultere i hudinfektion eller kvæstelse. Skyl med rent vand, og søg omgående en læges råd.
- Batterivæske der kommer i kontakt med øjnene, kan resultere i tab af syn. Gnid i dette tilfælde ikke øjnene. Skyl med rent vand, og søg omgående en læges råd.

Lad ikke børn nå fastgøringskraven til linsen.

At sluge dem kan forårsage fysisk skade.

- Hvis slugt, søg straks læge.

Fjern de brugte batterier fra fjernbetjeningen med det samme.

- At efterlade dem i enheden kan resultere i væskelækage, overophedning eller batteriekspllosion.

FORSIGTIG:

■ STRØM

Ved afbrydelse af el-ledningen, sørg for at holde i stikket og strømkonnektoren.

Hvis der trækkes i selve ledningen kan ledningen blive beskadiget, og brand, kortslutning eller alvorlige elektriske stød vil forekomme.

Når projektoren ikke bruges i længere tid, træk stikket ud af stikkontakten.

Manglende overholdelse af dette kan føre til brand eller elektrisk stød.

Før udskiftning af pæreenheden, sørg for at slukke for strømmen og tag stikke ud af stikkontakten.

- Uforventet projicering af lys kan forårsage skader på øjnene.
- Udskiftning af projektlinsen, uden at tage stikke ud, kan resultere i elektrisk stød.

Tag stikket ud af stikkontakten før der udføres nogen form for rengøring og udskiftning af enhed.

Manglende overholdelse af dette kan føre til elektrisk stød.

■ VED BRUG/INSTALLATION

Undlad at anbringe tunge genstande oven på projektoren.

Manglende overholdelse af dette til gøre projektoren ustabil og få den til at falde, hvilket i sig selv kan resultere i skade eller kvæstelse. Projektoren vil blive beskadiget eller deformet.

Læg ikke din vægt på denne projektor.

Du kan falde, eller projektoren kan gå i stykker, og kvæstelse vil følge.

- Vær særligt påpasselig med ikke at lade små børn stå eller sidde på projektoren.

Placer ikke projektoren i meget varme omgivelser.

Dette få yderkappen eller interne komponenter til at nedbryde, eller resultere i brand.

- Pas specielt på, på steder udsat for direkte sollys, eller nær varmeapparater.

Installer ikke projektoren på et sted hvor salt-forurening eller korrosiv gas kan opstå.

Dette kan resultere i fald på grund af korrosion. Det kan også forårsage fejlfunktioner.

Placer ikke dine hænder eller andre objekter nær luftudblæsningsporten.

Dette vil forårsage forbrændinger eller skade dine hænder eller andre objekter.

- Opvarmet luft kommer ud af luftudblæsningsporten. Placer ikke dine hænder eller ansigt, eller objekter der ikke kan modstå varme, nær denne port.

Placer ikke dine hænder i åbningen ved siden af den optiske linse, når linsen flyttes.

Manglende overholdelse af dette kunne forårsage kvæstelse.

Stå ikke foran linsen når projektoren er i brug.

Dette kan forårsage skade og brandmærker på tøjet.

- Der udsendes stærkt lys fra projektorens linse.

Placer ikke objekter foran linsen når projektoren er i brug.

Dette kan forårsage brand, skade på objektet, eller fejlfunktion på projektoren.

- Der udsendes stærkt lys fra projektorens linse.

Projektoren skal bære eller installeres af to eller flere personer.

Undladelse af dette kan forårsage faldulykker.

Afbryd altid alle ledninger før projektoren flyttes.

At flytte projektoren med ledningerne påsat kan beskadige ledningerne, hvilket kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Ved montering af projektoren på loftet holdes monteringskruer og el-ledningen væk fra kontakt med metaldele i loftet.

Kontakt med metaldele i loftet kan forårsage elektriske stød.

FORSIGTIG:

■ TILBEHØR

Når projektoren ikke bruges i længere tid, fjernes batterierne fra fjernbetjeningen.

Manglende overholdelse af dette vil forårsage batterilækage, overophedning eller eksplosion, hvilket kan forårsage brand eller forurening af omgivende område.

■ VEDLIGEHOLDELSE

Påsat ikke luftfilterenheden mens den er våd.

Dette kan forårsage elektrisk stød eller fejlfunktioner.

- Efter du har rensat luftfilter-enhederne tørres de grundigt før de påsættes igen.

Spørg din forhandler om rengøring af det indvendige af projektoren hver 20 000 timers brug, som en estimeret varighed.

Fortsat brug mens støv ophobes inden i projektoren, kan resultere i brand.

- Spørg din forhandler om rengøringspris.

■ SE 3D-VIDEO

De med medicinsk historie af oversensitivitet over for lys, hjerteproblemer eller dårligt fysisk helbred bør ikke se 3D-billeder.

Dette kan lede til forværring af medicinske tilstande.

Hvis du føler træthed eller ubehag, eller andre unormale tilstande ved brug af 3D-briller, ophøres brugen.

Fortsat brug kan forårsage sundhedsproblemer. Tag pause efter behov.

Når man ser 3D-film, se en film ad gangen, og hold pauser efter behov.

Når der ses 3D-billeder, for eksempel at spille 3D-spil eller bruge en PC hvor to-vejs interaktion er mulig, tages en passende pause hver 30 til 60 minutter.

Visning i lange perioder kan forårsage øjentræthed.

Ved forberedelse af indhold, brug indhold korrekt forberedt til brug i 3D.

Dette kan forårsage øjentræthed eller sundhedsproblemer.

Ved visning af 3D-billeder, læg mærke til personer og objekter omkring dig.

3D-video kan blive forvekslet med faktiske objekter, og relaterede kropsbevægelser kan forårsage skader på objekter og forårsage kvæstelser.

Brug 3D-briller ved visning af 3D-videor.

Læg ikke hovedet på skrå ved brug af 3D-briller.

De der er nær- eller langsynede, de der har dårligt syn på et øje, eller de med bygningsfejl, bør bruge korrigerende briller osv. når der bruges 3D-briller.

Hvis billedet ser meget dobbelt ud når der ses 3D-video, stop visning.

Visning i lange perioder kan forårsage øjentræthed.

Vis på en afstand af mindst tre gange den effektive højde på skærmen.

Visning på en afstand nærmere end den anbefalede afstand kan forårsage øjentræthed. Som ved film, hvis der er sorte bånd ved toppen og bunden af videoen, vises på en afstand på 3 gange eller mere af højden på video-sektionen.

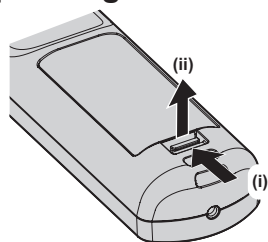
Børn yngre en 5 eller 6 år bør ikke bruge 3D-briller.

Da det er svært at bedømme børns reaktioner på træthed og ubehag, kan deres tilstand pludseligt forværres. Hvis et barn bruger 3D-briller, bør værgerne være opmærksom på at barnets øjne bliver trætte.

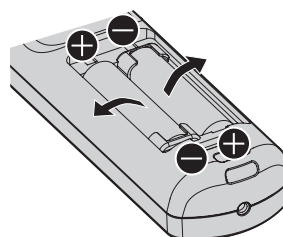
For at fjerne batteriet

Fjernbetjeningens batteri

1. Tryk på palen og løft dækslet.



2. Fjern batterierne.



■ Sådan vises Betjeningsvejledning – Funktionsmanual

1) Start programstarteren.

- Indsæt den medfølgende CD-ROM i CD-drevet. Programstarteren starter automatisk. Dobbeltklik "Launcher.exe" i the CD-ROM, hvis ikke programstarteren starter. (Vælg den relevante placering således, at "Launcher.exe" udføres, når skærmen til automatisk afspilning vises).

2) Klik på [Projector Operating Instructions] i menuen eller dobbeltklik på MANUALS → Index.pdf i CD-ROM.

- Listen over tilgængelige sprog vises.

3) Vælg det ønskede sprog.

- "Betjeningsvejledning – Funktionsmanual" (PDF) åbner i det valgte sprog.

■ Sådan vises softwarens Betjeningsvejledning og List of Compatible Device Models

1) Start programstarteren.

- Indsæt den medfølgende CD-ROM i CD-drevet. Programstarteren starter automatisk. Dobbeltklik "Launcher.exe" i the CD-ROM, hvis ikke programstarteren starter. (Vælg den relevante placering således, at "Launcher.exe" udføres, når skærmen til automatisk afspilning vises).

2) I menuen vælger du den software, som du vil vise, og klikker på [Refer To Operating Instructions] eller [Refer To List of Compatible Device Models].

- "Betjeningsvejledning" (PDF) eller "List of Compatible Device Models" (PDF) åbner. (Kun engelsk)

■ Sådan installeres softwaren

1) Start programstarteren.

- Indsæt den medfølgende CD-ROM i CD-drevet. Programstarteren starter automatisk. Dobbeltklik "Launcher.exe" i the CD-ROM, hvis ikke programstarteren starter. (Vælg den relevante placering således, at "Launcher.exe" udføres, når skærmen til automatisk afspilning vises).

2) Start installationsprogrammet.

- Vælg den software, som du vil installere, og klik på [Install].

3) Udfør installationen.

- Når installationskærmen vises, følger du instruktionerne på skærmen til at installere softwaren. Henvis til softwarens Betjeningsvejledning for nærmere oplysninger. (Kun engelsk)

Bemærk

- Softwaren på den medfølgende CD-ROM kører på Windows. Du skal muligvis installere Microsoft .NET Framework for at installere "Multi Monitoring & Control Software". Henvis til softwarens Betjeningsvejledning for nærmere oplysninger.
- Det er kun muligt at vise Betjeningsvejledning på Mac. "Betjeningsvejledning – Funktionsmanual" (PDF) kan vises ved at dobbeltklikke på MANUALS → Index.pdf i CD-ROM.
- Adobe® Reader® skal være installeret for at bruge PDF-filen til en tilhørende betjeningsvejledning. Andre PDF-fremvisere end Adobe Reader understøttes ikke.

■ Varemærker

- SOLID SHINE er et varemærke tilhørende Panasonic Holdings Corporation.
- Windows og Internet Explorer er registrerede handelsmærker eller varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og andre lande.
- Mac, macOS og Safari er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registrerede i USA og andre lande.
- Varemærket PLink er et varemærke, som der søges om varemærkerettigheder til i Japan, USA og andre lande og områder.
- Udtrykkene HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface samt HDMI-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing Administrator, Inc. i USA og andre lande.
- Crestron Connected, logoet Crestron Connected og Crestron Fusion, Crestron RoomView og RoomView er varemærker eller registrerede handelsmærker tilhørende Crestron Electronics, Inc. i USA og/eller andre lande.
- DisplayPort er et varemærke eller registreret handelsmærke tilhørende Video Electronics Standards Association.
- Adobe, Acrobat, Flash Player og Reader er registrerede handelsmærker eller varemærker tilhørende Adobe Systems Incorporated i USA og/eller andre lande.
- RealD 3D er et varemærke tilhørende RealD Inc.
- Nogle af de skrifttyper, der bruges i skærmmenuerne er Ricoh-bitmapskrifttyper, som fremstilles og sælges af Ricoh Company, Ltd.
- Alle andre navne, firmanavne og produktnavne, som nævnes i denne manual, er varemærker eller registrerede handelsmærker, der tilhører deres respektive ejere.
Bemærk venligst, at symbolerne ® og ™ ikke specificeres i denne manual.

■ Illustrationer i denne manual

- Illustrationer af projektoren, skærmen og andre dele varierer eventuelt afhængigt af det aktuelle produkt.
- Illustrationer af projektoren med tilsluttet el-ledning er kun eksempler. Formen af de medfølgende el-ledninger varierer afhængigt af landet, du køber produktet i.

■ Referencesider

- Referencesider i denne manual angives som (➔ side 00).
- Referencesider til PDF-manualen på den medfølgende CD-ROM angives som (➔ Betjeningsvejledning – Funktionsmanual side 00).
I denne manual angives sidenumrene, der henviser til Betjeningsvejledning – Funktionsmanual ved brug af den engelske version.

■ Begreb

- I denne manual, angives tilbehøret "Trådløs/fortrådet fjernbetjeningsenhed" som "Fjernbetjening".

Forholdsregler i forbindelse med brugen

Vær forsigtig under transport

- Fjern støvpuden fra projektlinsens monteringsdel og opbevar den til fremtidig brug, inden projektoren bruges. Fjern projektlinsen, inden støvpuden fastgøres, når projektoren transporteres. Ellers akkumuleres der støv indvendigt og kan eventuelt forårsage fejlfunktioner.
- Vær 2 eller flere personer om at transportere projektoren. Mangel på at gøre dette, kan medføre tab af projektoren, som eventuelt kan forårsage skader eller defekter på projektoren, eller kvæstelser.
- Når projektoren transporteres, skal man holde den med et sikkert tag om bunden, og undgå kraftige vibrationer og stød. De kan eventuelt beskadige de interne komponenter og medføre fejlfunktioner.
- Projektoren må ikke transporteres med de justerbare fødder i forlænget position. Dette kan eventuelt beskadige de justerbare fødder.

Vær forsigtig under installering

■ Projektoren må ikke bruges udendørs.

Projektoren er kun beregnet til at bruges indendørs.

■ Projektoren må ikke bruges i de følgende omgivelser.

- Steder, hvor vibrationer og stød forekommer, så som i en bil eller et køretøj. Dette kan eventuelt forårsage skader på de interne komponenter eller fejlfunktion.
- Steder, der ligger tæt på havet eller, hvor korrosiv gas kan forekomme. Projektoren kan eventuelt vælte pga. korrosion. Derudover kan manglen på at tage hensyn til ovenstående, afkorte komponenternes levetid og medføre fejlfunktioner.
- I nærheden af et airconditionanlægs udblæsning. Afhængigt af brugsforholdene kan skærm billedet i sjældne tilfælde muligvis hoppe op og ned grundet den opvarmede luft fra udblæsningsporten eller den varme eller afkølede luft. Sørg for, at udstødning fra projektoren eller andet udstyr, eller luften fra airconditionanlægget ikke blæser mod projektorens forreste del.
- Steder med høje temperatursvingninger, så som i nærheden af lys (studiolamper). Dette kan afkorte lyskildens lys, eller forårsage deformation af projektoren grundet varme, som eventuelt medfører fejlfunktioner. Følg temperaturen til projektorens driftsmiljø.
- I nærheden af højspændingslinjer eller motorer. Dette kan eventuelt gribe forstyrrende ind i projektorens funktioner.
- Steder, hvor der findes højeffekt laserudstyr. Laserstråler, der rettes mod projektlinsens overflade, kan eventuelt forårsage skader på DLP-chipsene.

■ Sørg for at spørge en specialiseret tekniker eller din forhandler, når du installerer projektoren på et loft.

Det valgfri Beslag til loftsmontage er påkrævet.

Model nr.: ET-PKD520H (til høje lofter), ET-PKD520S (til lave lofter), ET-PKD520B (Monteringsbeslag til projektor)

■ Spørg en kvalificeret tekniker eller din forhandler om installering af ledningsnettet til DIGITAL LINK-tilslutning.

Billeder og lyden kan forvrænges, hvis kabeltransmissionens karakteristika ikke kan opnås grundet en fejlagtig installation.

■ Projektoren fungerer muligvis ikke korrekt grundet stærke radiobølger fra rundkastningsstationen eller radioen.

Hvis der findes indretninger eller udstyr, som udsender stærke radiobølger i nærheden af installationsstedet, skal projektoren installeres på et sted, der sikrer en tilstrækkelig afstand fra radiobølgernes kilde. Eller LAN-kablerne, som er sluttet til <DIGITAL LINK/LAN>-terminalen kan beklædes med et stykke sølvpapir eller metalrør, der er jordforbundet i begge ender.

■ Justering af fokus

Projektlinsen med høj klarhed påvirkes termisk af lyset fra lyskilden, hvilket gør fokussen ustabil lige efter lyset bliver tændt. Det anbefales, at billeder projiceres konstant i cirka 30 minutter, inden fokussen justeres.

■ Projektoren må ikke installeres i en højde på 4 200 m (13 780') eller højere over havoverfladen.

■ Projektoren må ikke bruges på et sted, hvor temperaturen overskrider 50 °C (122 °F).

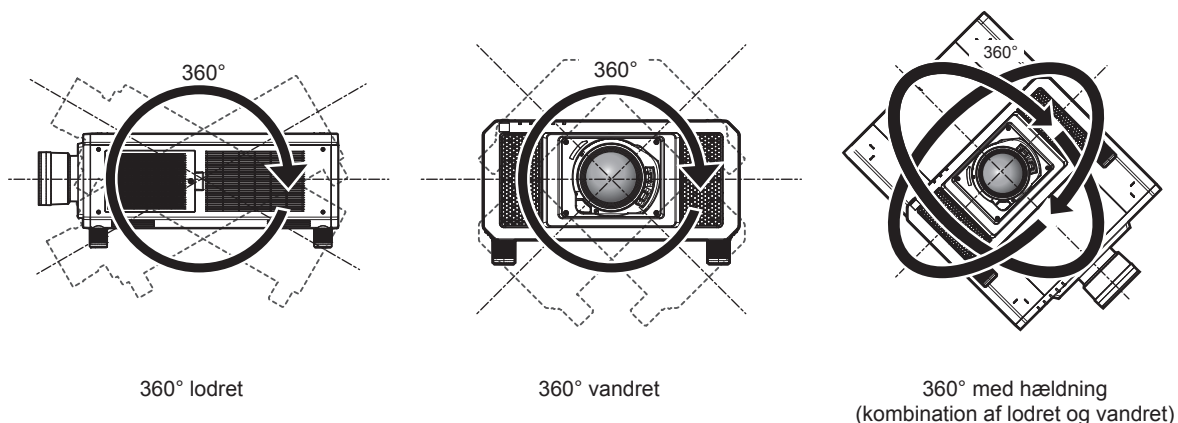
Brug af projektoren på et for højt sted eller, hvor omgivelsernes temperatur er for høj, kan eventuelt formindske komponenternes levetid eller medføre fejlfunktioner.

Den øvre grænse for driftsmiljøets temperatur varierer alt efter højden eller indstillingen [OPERATING MODE] i menuen [PROJECTOR SETUP] → [OPERATION SETTING].

Højde over havoverfladen	Indstilling til [OPERATING MODE]	
	[NORMAL], [USER1], [USER2], [USER3]	[ECO], [LONG LIFE1], [LONG LIFE2], [LONG LIFE3]
Højde på 0 m (0') eller højere til lavere end 1 400 m (4 593')	0 °C (32 °F) til 50 °C (122 °F)	0 °C (32 °F) til 45 °C (113 °F)
Højde på 1 400 m (4 593') eller højere til lavere end 2 700 m (8 858')	0 °C (32 °F) til 45 °C (113 °F)	
Højde på 2 700 m (8 858') eller højere til lavere end 4 200 m (13 780')		Projektoren kan ikke bruges.

Når Røgfilter bruges, skal driftsmiljøets temperatur ligge mellem 0 °C (32 °F) og 40 °C (104 °F) uanset indstillingen [OPERATING MODE]. Den kan ikke bruges i en højde på 1 400 m (4 593') eller højere over havoverfladen.

■ Det er muligt at projicere i en retning på 360°.



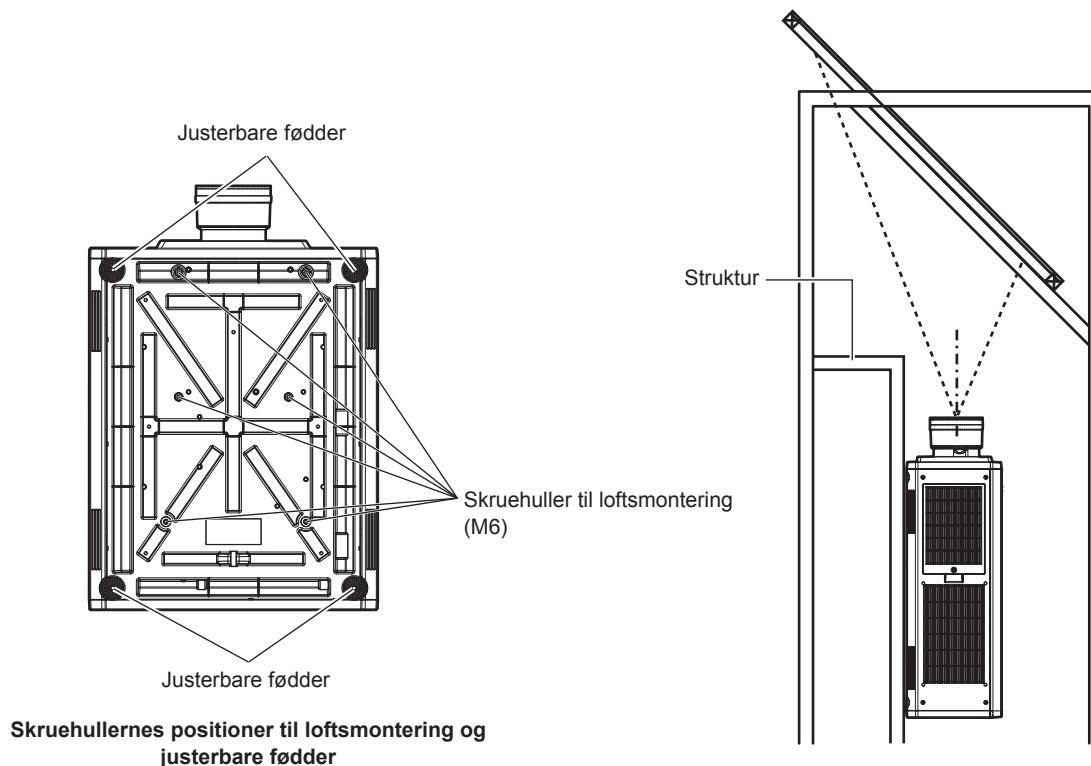
■ Vær forsigtig, når projektoren klargøres

- Brug kun de justerbare fødder til installation på gulvet og til at justere vinklen. Brug af fødderne til andre formål kan eventuelt beskadige projektoren.
- De justerbare fødder kan fjernes, hvis de ikke er nødvendige til installationen. Brug dog ikke skruehullerne, hvor de justerbare fødder blev fjernet til at blokere projektoren på stedet. Indsæt endvidere kun de skruer, der specificeres i brugermanualen til det valgfri tilbehør, i de justerbare fødders skruehuller. Undladelse af dette kan forårsage skader på projektoren.

Forholdsregler i forbindelse med brugen

- Når projektoren installeres med en anden metode end gulvinstallationen ved brug af de justerbare fødder, eller loftinstallationen, fjernes de justerbare fødder (4 steder), og de seks skruehuller til loftsmontage bruges til at fastgøre projektoren til en struktur (som vist på figuren).

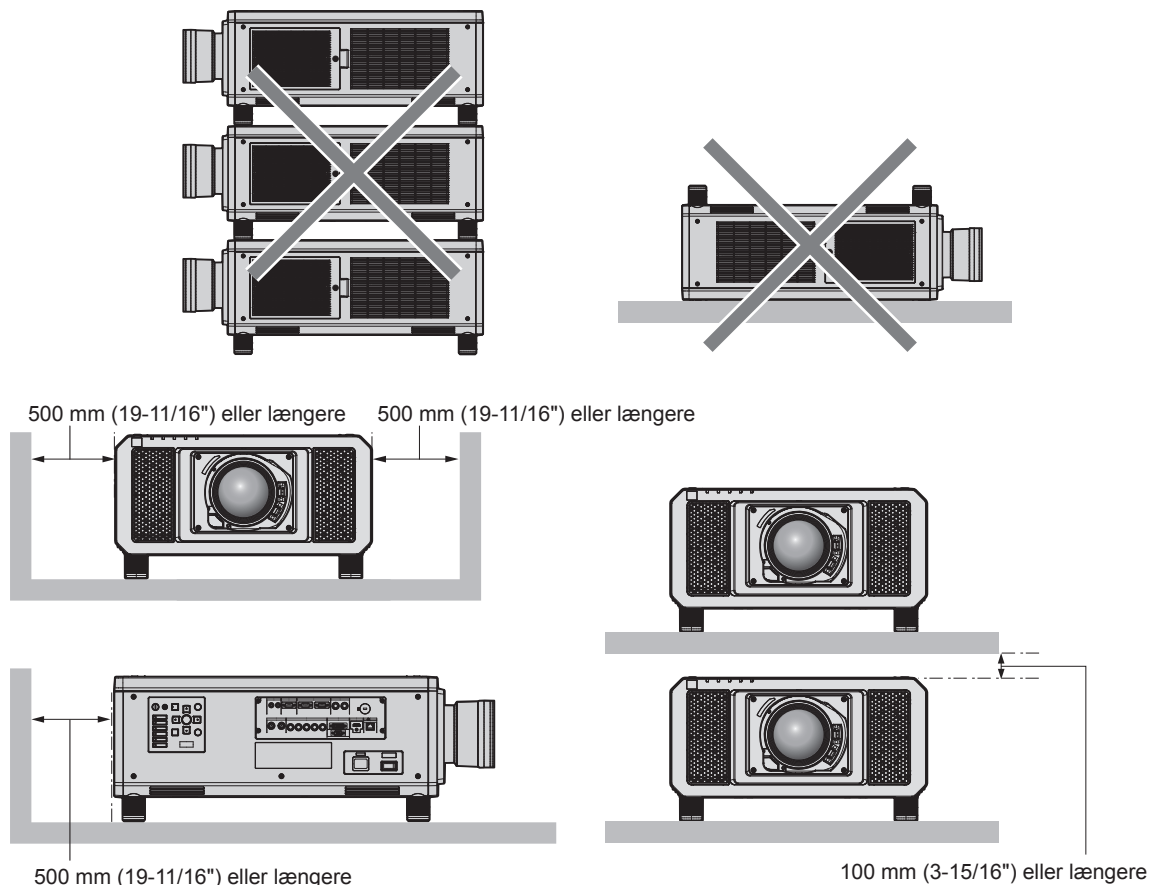
(Skruediameter: M6, gevinddybde inden i projektoren: 27 mm (1-1/16"), moment: $4 \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$)



- Man må ikke stable tre eller flere projektorer oven på hinanden.
- Man må ikke stable to projektorer oven på hinanden og bruge dem samtidigt.
Når to projektorer stables oven på hinanden, bruges en af projektorerne, og den anden fungerer som backup. Træf endvidere forholdsregler for at forhindre at projektoren glider af. Brug den valgfri Ramme (Model nr.: ET-PFD510), når du stabler to projektorer oven på hinanden, og bruger dem samtidigt.
- Brug ikke projektoren ved at støtte den fra toppen.
- Sørg for, at projektorens ventilationsporte er frie (indsugning og udblæsning).

Forholdsregler i forbindelse med brugen

- Sørg for, at varm og kold luft fra airconditionlægget ikke blæser direkte på projektorens ventilationsporte (indsugning og udblæsning).



- Projektoren må ikke installeres i trange omgivelser. Når projektoren installeres i trange omgivelser, skal man sørge for separat aircondition eller ventilation. Varme fra udblæsningen kan akkumulere, når ventilationen er ringe, og udløse projektoren beskyttelseskrede.

Sikkerhed

Træf sikkerhedsforanstaltninger mod nedenstående uheld, når produktet bruges.

- Personlige oplysninger lækkes via produktet
 - En uautoriseret brug af produktet fra en tredjepart med ondsindede hensigter
 - Indblanding i eller stop af produktet fra en tredjepart med ondsigtede hensigter
- Træf hensigtsmæssige sikkerhedsforanstaltninger. (➔ Betjeningsvejledning – Funktionsmanual sider 158, 183)
- Sørg for, at det er så svært som muligt at gætte din adgangskode.
 - Skift jævnlige adgangskode.
 - Panasonic Connect Co., Ltd. eller deres associerede selskaber beder dig aldrig direkte om din adgangskode. Offentliggør ikke din adgangskode, hvis du modtager lignende forespørgsler.
 - Det tilsluttede netværk skal være sikret af en firewall osv.
 - Vælg en adgangskode til webkontrollen og begræns de brugere, der kan logge på.

Bortskaffelse

Spørg dine lokale myndigheder eller forhandler om de korrekte bortskaffelsesmetoder for at skaffe dig af med produktet.

Forholdsregler ved brug

■ Sådan opnår du god billedkvalitet

Forbered hensigtsmæssige omgivelser for at vise et smukt billede i højere kontrast. Træk vinduets gardinerne for eller rul persienerne ned, og sluk alle lys i nærheden af skærmen for at forhindre, at udendørs lys eller lys fra indendørs lamper skinner på skærmen.

■ Rør ikke ved projektlinsens overflade med bare hænder.

Hvis projektlinsens overflade tilsmudses af fingeraftryk eller noget andet, forstørres det og projiceres på skærmen.

Fastgør det medfølgende linsedæksel på den valgfri projektlinse, når projektoren ikke bruges.

■ DLP chips

- DLP-chipsene er udført med stor præcision. Bemærk i sjældne tilfælde, at pixels med stor præcision eventuelt mangler eller er altid tændt. Lignende fænomener er dog ikke tegn på fejlfunktion.
- Hvis en højeffekt laserstråle rettes mod projektlinsens overflade, kan DLP muligvis beskadiges.

■ Flyt ikke projektoren og udsæt den ikke for vibrationer eller stød under brugen.

Dette kan eventuelt afkorte den indbyggede motors levetid.

■ Lyskilde

Projektorens lyskilde bruger lasere, og har følgende karakteristika.

- Lyskildens luminans svækkes afhængigt af driftsmiljøets temperatur.
Jo højere temperaturen bliver, des mere svækkes lyskildens luminans.
- Lyskildens luminans svækkes efter brugsvarigheden.

Tiden indtil lyskildens luminans svækkes med halv styrke afhængigt af indstillingen af menuen [PROJECTOR SETUP] menu → [OPERATION SETTING] → [OPERATING MODE].

Den anslåede tid indtil lyskildens luminans svækkes med halv styrke angivet nedenfor.

(Den anslåede tid, når menuen [PICTURE] → [DYNAMIC CONTRAST] er indstillet til [3].)

- Når [OPERATING MODE] er indstillet til [NORMAL]: Cirka 20 000 timer
- Når [OPERATING MODE] er indstillet til [ECO]: Cirka 24 000 timer
- Når [OPERATING MODE] er indstillet til [LONG LIFE1]: Cirka 43 000 timer
- Når [OPERATING MODE] er indstillet til [LONG LIFE2]: Cirka 61 000 timer
- Når [OPERATING MODE] er indstillet til [LONG LIFE3]: Cirka 87 000 timer

Luminansen kan bevares så meget som muligt for samme runtime ved at indstille menuen [PROJECTOR SETUP] → [OPERATION SETTING] → [CONSTANT MODE] til [AUTO]. Tidspunkterne er løse skøn, når projektoren bruges uden at ændre indstillingerne [OPERATING MODE] og [CONSTANT MODE], og varierer afhængigt af individuel smag og brugsbetingelser.

Bed din forhandler om at rense projektoren indvendigt eller udskifte lyskildeenheden, hvis lysstyrken reduceres betydeligt og lyskilden ikke tænder.

■ Tilslutninger til computer og ekstern enhed

- Læs denne manual grundigt vedrørende brugen af el-ledninger og skærmede kabler, når der tilsluttes computer eller ekstern enhed.

■ Visning af 3D-billeder

Projektoren kan vise videosignalindgang i 3D i diverse formater, så som "framepacking", "side om side" osv.

Du skal forberede eksterne enheder til at vise billeder i 3D, (så som 3D-briller, videosignalludgang), der egner sig til dit 3D-system. Tilslutningen af projektoren og eksterne enheder varierer alt efter det 3D-system, der skal bruges. Se brugervejledningerne til dine eksterne enheder.

Henvis til "List of 3D compatible signals" (➡ Betjeningsvejledning – Funktionsmanual side 215) for de typer af 3D-videosignaler, som kan bruges med projektoren.

Tilbehør

Sørg for, at din projektor leveres med de nedenstående tilbehør. Numre i < > viser tilbehørets nummer.

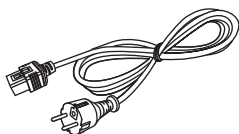
Trådløs/fortrådet fjernbetjeningsenhed <1>
(N2QAYB001052)



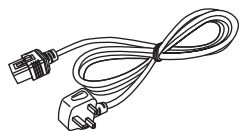
CD-ROM <1>
(TXFQB02WQGZ)



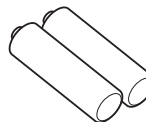
El-ledning
(K2CM3YY00007) <1>



(K2CT3YY00014) <1>



AA/R6- eller AA/LR6-batteri <2>



(Til fjernbetjening)

Fastgørings skrue til linse <1>
(XYN4+J18FJ)



NB!

- Bortskaf el-ledningens hætte og emballeringsmaterialet på korrekt måde efter udpakning af projektoren.
- Brug ikke den medfølgende el-ledning til andre enheder end projektoren.
- Kontakt din forhandler i tilfælde af manglende tilbehør.
- Opbevar mindre dele på en passende måde, og hold dem væk fra små børn.

Bemærk

- Tilbehørets modelnumre kan ændres uden forudgående meddelelse.

Indholdet på den medfølgende CD-ROM

Indholdet på den medfølgende CD-ROM angives nedenfor.

Vejledning/liste (PDF)	Betjeningsvejledning	
	Multi Monitoring & Control Software Betjeningsvejledning	
	Logo Transfer Software Betjeningsvejledning	
	List of Compatible Device Models	Dette er en liste over demonstrationsmodeller (projektor eller fladskærm), som er kompatible med softwaren på CD-ROM og deres begrænsninger.
Software	Multi Monitoring & Control Software (Windows)	Denne software giver dig mulighed for at monitorere og kontrollere flere skærme (projektor eller fladskærm), som er sluttet til LAN.
	Logo Transfer Software (Windows)	Softwaren giver dig mulighed for at overføre originale billeder til projektoren, så som firmalogoer, der skal vises, når projiceringen starter.

Valgfrit tilbehør

Valgfrit tilbehør (produkt navn)	Model nr.	
Projektionslinse	Linse med zoom	ET-D75LE6, ET-D75LE8, ET-D75LE10, ET-D75LE20, ET-D75LE30, ET-D75LE40
	Linse med fast fokus	ET-D75LE50, ET-D75LE90
Beslag til loftsmontage	ET-PKD520H (til høje lofter), ET-PKD520S (til lave lofter), ET-PKD520B (Monteringsbeslag til projektor)	
Ramme	ET-PFD510	
Udskiftningsfilterenhed	ET-EMF330	
Røgfilter	ET-SFR330	
Alarmsoftware (Grundlicens/3-årig licens)	ET-SWA100 Serie*1	
Opgraderingssæt	ET-UK20	
Opgraderingssæt til automatisk skærmjustering	ET-CUK10	
Opgraderingssæt til automatisk skærmjustering (pc)	ET-CUK10P	
Digital grænsefladeboks	ET-YFB100G	
DIGITAL LINK Skifter	ET-YFB200G	

*1 Modelnummerets præfiks varierer i henhold til licenstypen.

Bemærk

- Det valgfri tilbehørs modelnumre kan ændres uden forudgående meddelelse.

Fastgøring/aftagning af projektlinsen (valgfri)

Flyt linsepositionen til startpositionen, inden du udskifter eller aftager projektlinsen. (➔ Betjeningsvejledning – Funktionsmanual side 69)

Læs “Attaching/removing the projection lens (optional)” (➔ Betjeningsvejledning – Funktionsmanual side 48) for trinnene til at fastgøre/aftage projektlinsen.

Bemærk

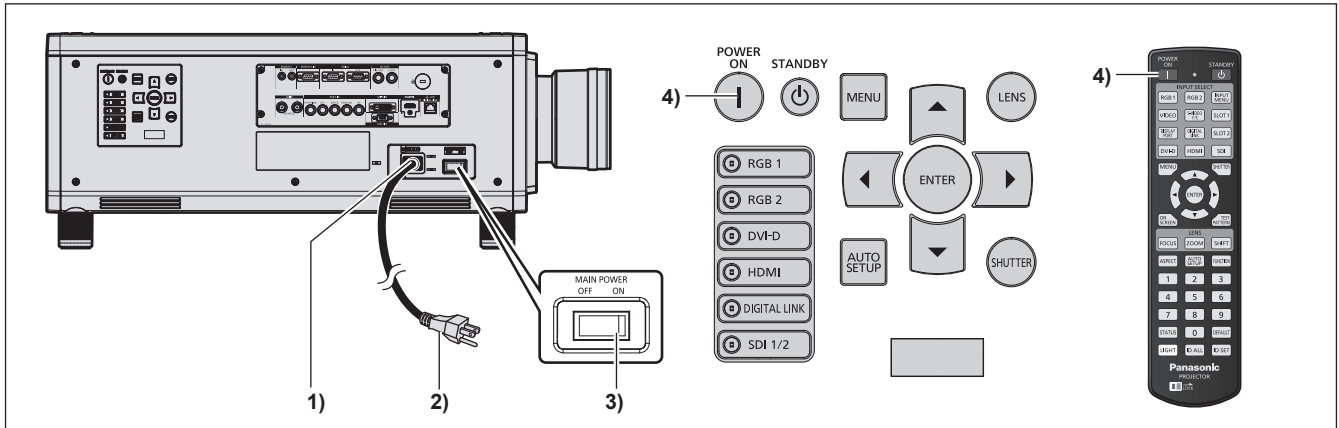
- Forholdsreglerne til at håndtere linsen er anderledes for Linse med fast fokus (model nr.: ET-D75LE90). Henvi til Betjeningsvejledning for ET-D75LE90.

Tænding/slukning af projektoren

Tænding af projektoren

Installer projektlinsens, inden projektoren tændes.

Tag først linsedækslet af.



1) Slut el-ledningen til projektoren.

2) Sæt stikket i en stikkontakt.

3) Tryk på siden <ON> på kontakten <MAIN POWER> for at tænde for strømmen.

- Strømindikatoren <ON (G)/STANDBY (R)> lyser rødt, og projektoren går i standby-tilstand.

4) Tryk på Til-knappen <|>.

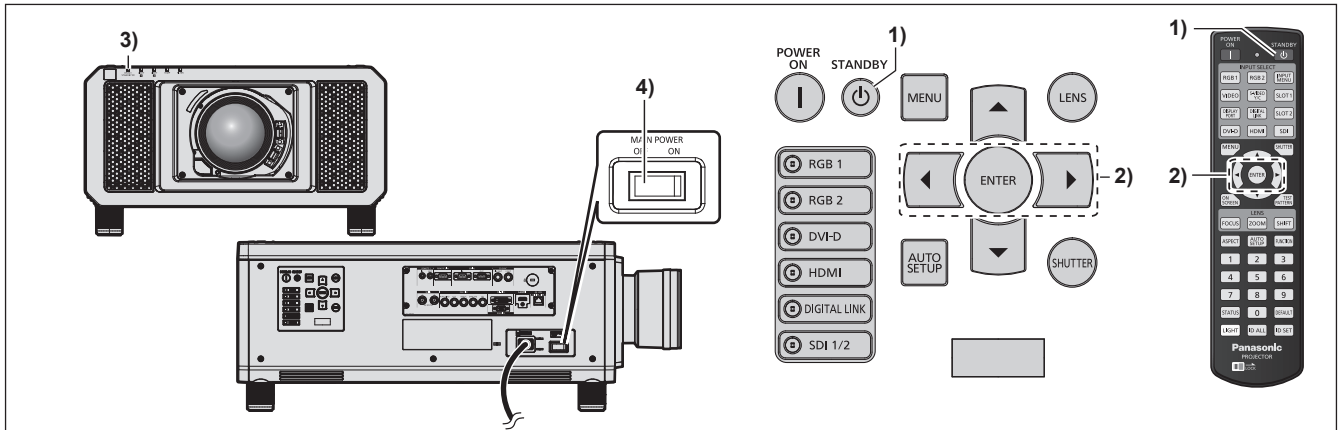
- Strømindikatoren <ON (G)/STANDBY (R)> lyser grønt, og kort tid herefter projiceres billedet på skærmen.

* Læs "Betjeningsvejledning – Funktionsmanual" i den medfølgende CD-ROM for nærmere oplysninger.

NB!

- Fjern altid linsedækslet, inden projiceringen starter. Konstant projicering med linsedæksel kan eventuelt medføre, at linsedækslet overophedes og forårsager brand.

Slukning af projektoren



1) Tryk på standby-knappen <⏻>.

- Bekræftelsesskærmen [POWER OFF(STANDBY)] vises.

2) Tryk på ◀▶ for at vælge [OK], og tryk på knappen <ENTER>.

(eller tryk på standby-knappen <⏻> igen).

- Projiceringen af billedet stopper, og strømindikatoren <ON (G)/STANDBY (R)> på projektorenheden lyser orange. (Ventilatoren kører stadig).

3) Vent et lille øjeblik, indtil strømindikatoren <ON (G)/STANDBY (R)> på projektorenheden lyser rødt (ventilatoren stopper).

4) Tryk på siden <OFF> på kontakten <MAIN POWER> for at slukke for strømmen.

* Læs "Betjeningsvejledning – Funktionsmanual" i den medfølgende CD-ROM for nærmere oplysninger.

NB!

- Sørg for at følge procedureerne, som beskrives her, når projektoren slukkes. Manglen på at tage hensyn til dem, kan eventuelt beskadige de interne komponenter og medføre fejlfunktioner.

Fremstillet af:

Panasonic Connect Co., Ltd.
4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Importør:

Panasonic Connect Europe GmbH

Autoriseret repræsentant i EU:

Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Indsamling af elektroniskrot og brugte batterier**Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer**

Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.

For korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning.



Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune.

Usagkyndig bortskaffelse af elektroniskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.

**Information om batterisymbol (eksempler nedenfor):**

Dette symbol kan anvendes sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

Panasonic Connect Co., Ltd.

Web Site : <https://panasonic.net/cns/projector/>

© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

M0416NN2042 -Y1